Súd:	Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka:	9C/14/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu:	6121261598
Dátum vydania rozhodnutia:	09. 11. 2022
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	JUDr. Jarmila Jánošová
ECLI:	ECLI:SK:OSBB:2022:6121261598.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica v konaní pred sudkyňou JUDr. Jarmilou Jánošovou v právnej veci žalobcu: U.. Z. I., O.. XX. XX. XXXX, M. XXXX/X, XXX XX V. V., zast. SUCHÝ & PARTNERS s.r.o., Horná 13, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 52826791 proti žalovanej: U.. U. B., O.. XX. XX. XXXX, V. XXXX/XX, XXX XX V. V., zast. JUDr. Michalom Lepiešom, LL.M., nar. 04. 03. 1987, Gaštanová 5, 974 09 Banská Bystrica, o ochranu osobnosti, takto

r o z h o d o l :

Žalovaná je p o v i n n á v lehote 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia uverejniť na svojom profile s názvom U. B. - L. D. na stránke www.facebook.com <http://www.facebook.com> ospravedlnenie v nasledovnom znení:

„L. U. B. sa na svojom facebookovom profile U. B. - L. D. verejne ospravedlňujem U.. Z. I. za zásah do jeho osobnostných práv, ktoré bolo spôsobené uverejnením nepravdivých a zavádzajúcich informácií o jeho osobe a to:
- v komentári pod príspevkom zo dňa 01. 12. 2020, kde som uviedla - „Hnutie vlani „urobilo poriadok“ s „prezidentom“ I. a s jeho posluhovačmi,“
- vo videu zverejnenom dňa 01. 12. 2020, kde som uviedla vetu - „Ja len verím, že tú katastrofu, ktorú P. X., terajší prezident, zobral po bývalom prezidentovi I., tak sa to nejak vyrieši,“
- v komentári pod videom zo dňa 01. 12. 2020, kde som uviedla - „U mňa má terajší prezident rešpekt, že vôbec to zobral po minulom vedení...kedy sa urobil dlh 500 000 a mládež trpela,“
- v príspevku zo dňa 19. 02. 2020, kde som uviedla - „I. jeho rodina čo „tvrdo makala“ na SZB + jeho sro a VV = zelené čísla. Žeby zámena farieb?? Čo to žere?? O moje nervy... kopať do guľata a nepustiť k biatlonu a vlastne nikam!“
- v komentári pod príspevkom zo dňa 19. 02. 2020, kde som uviedla - „Ja sa len smutne prizerám a sledujem čo sa deje a kam /manadzeris I./ dostal zväz za 4 roky,“
- v príspevku zo dňa 26. 01. 2020, kde som uviedla - „I.o sa cíti ukrivdený, že ho biatlonisti vykopli aj s jeho kumpánmi a rodinnými príslušníkmi zo SZB. Klamal aj verejne v médiách, že on dlhy nemá a hop ono to je viac ako 400 000 EUR,“
- v príspevku zo dňa 11. 01. 2021, kde som uviedla vetu - „Ten vtedajší na čele F. I. bol prúser.“ ako aj vetu - „lebo P. I. bol zväz hrozných sračkách /cez -400.000/ bolo to aj v tlači
Žalovaná je p o v i n n á v lehote 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia odstrániť zo svojho facebookovho profilu U. - B. - L. D. všetky svoje príspevky týkajúce sa žalobcu.

V prevyšujúcej časti súd žalobu z a m i e t a .

Žiadna zo strán n e m á nárok na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa svojou žalobou doručenou súdu dňa 09. 03. 2021 domáhal, aby súd uložil povinnosť žalovanej uverejniť vo svojom profile s názvom U. B. - L. D. na stránke www.facebook.com <http://www.facebook.com> ospravedlnenie v znení: „U. B. sa na svojom facebookovom profile U. B. - L. D. verejne ospravedlňuje U.. Z. I. za zásah do jeho osobnostných práv, ktoré bolo spôsobené uverejnením nepravdivých a zavádzajúcich informácií o jeho osobe."
2. Zároveň sa od nej domáhal zaplatenia sumy 5 000,-- Eur z titulu náhrady nemajetkovej ujmy a uloženia jej povinnosti upustenia od akýchkoľvek neoprávnených zásahov, ktorými by porušovala alebo ohrozovala jeho práva na ochranu osobnosti.
3. Podaním zo dňa 04. 04. 2022 upresnil žalobný návrh v prvej časti, v ktorej sa domáhal uverejnenia ospravedlnenia v nasledovnom znení:
„L. U. B. sa na svojom facebookovom profile U. B. - L.Á. D. verejne ospravedlňujem U.. Z. I. za zásah do jeho osobnostných práv, ktoré bolo spôsobené uverejnením nepravdivých a zavádzajúcich informácii o jeho osobe, a to:
- v komentári pod príspevkom zo dňa 01.12.202, kde som uviedla - „Hnutie vlani „urobilo poriadok" s „prezidentom" I. a s jeho posluhovačmi,"
- vo videu zverejnenom dňa 01.12.2020, kde som uviedla vetu - „Ja len verím, že tú katastrofu, ktorú P. X., terajší prezident zobral po bývalom prezidentovi I., tak sa to nejak vyrieši,"
- v komentári pod videom zo dňa 01.12.2020, kde som uviedla - „U mňa má terajší prezident rešpekt, že vôbec to zobral po minulom vedení...kedy sa urobil dlh 500.000 a mládež trpela,"
- v príspevku zo dňa 19.02.2020, kde som uviedla - „I.o jeho rodina čo „tvrdo makala" na SZB + jeho sro a VV = zelené čísla. Žeby zámena farieb?? Čo to žere?? O moje nervy... kopať do guľata a nepustiť k biatlonu a vlastne nikam!"
- v komentári pod príspevkom zo dňa 19. 02. 2020, kde som uviedla - „Ja sa len smutne prizerám a sledujem čo sa deje a kam /manadzeris I./ dostal zväz za 4 roky,"
- v príspevku zo dňa 26. 01. 2020, kde som uviedla - „I. sa cíti ukrivdený, že ho biatlonisti vykopli aj s jeho kumpánmi a rodinnými príslušníkmi zo SZB. Klamal aj verejne v médiách, že on dlhy nemá a hop ono to je viac ako 400 000 EUR,"
- v príspevku zo dňa 11. 01. 2021, kde som uviedla vetu - „Ten vtedajší na čele s I. bol prúser." ako aj vetu - „lebo po I. bol zväz hrozných sračkách /cez -400.000/ bolo to aj v tlači," a to v lehote 3 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia.
V časti, v ktorej sa domáhal od žalovanej náhrady nemajetkovej ujmy v sume 5 000,-- Eur, trval na žalobe. Tretiu časť žaloby špecifikoval tak, že žiadal uložiť povinnosť žalovanej zdržať sa šírenia akýchkoľvek nepravdivých a zavádzajúcich tvrdení, z ktorých akýmkoľvek spôsobom vyplýva, že v čase, kedy žalobca zastával funkciu prezidenta Slovenského zväzu biatlonu, porušil všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky a dopustil sa protiprávneho konania vo vzťahu k ekonomickému chodu Slovenského zväzu biatlonu a odstrániť všetky svoje príspevky týkajúce sa žalobcu, a to do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia.
4. Súd pripustil zmenu žalobného návrhu na pojednávaní dňa 12. 10. 2022.
5. Žalovaná žiadala žalobu v plnom rozsahu zamietnuť.
6. Súd vykonal dokazovanie výsluchom strán, ich zástupcov, svedeckou výpoveďou U.. L. G., C.. P. X.zára, výzvou žalobcu adresovanou žalovanej na upustenie od protiprávneho konania, notárskymi zápisnicami zo dňa 09. 12. 2020 a 11. 01.2020 osvedčujúcimi obsah internetových stránok žalovanej, výpisom z účtov Slovenského zväzu biatlonu za október a november 2019, knihou záväzkov Slovenského zväzu biatlonu k 09. 11. 2019 a k 29. 12. 2019, uverejnenými príspevkami žalovanej na jej facebookovom profile zo dňa 19. 02. 2020, 26. 01. 2020, 01. 12. 2020, 27. 11. 2020, 11. 01. 2021, výročnou správou SZB za rok 2019, zápisom zo zasadnutia prezídia SZB zo dňa 05. 01. 2020, e-mailom pána Vozára adresovaným žalobcovi, uznesením OR PZ Banská Bystrica zo dňa 25. 02. 2021, zápisnicami o výsluchu svedkov C.. W. U., F. Š. v konaní ČVS: ORP-289/3-VYS-BB-2020, e-mailom žalobcu adresovaným delegátom MVZ z 28. 12. 2019 obsahujúcim správu o činnosti za 4 roky, jeho korešpondenciou s novým prezidentom SZB, zápisnicou z prezídia SZB zo 17. 11. 2019 obsahujúcou výročnú správu za rok 2019 a správu kontrolóra SZB, doplnením výročnej správy za rok 2019 žalobcom, organizačným poriadkom SZB a zistil tento skutkový stav:
7. Podľa tvrdenia žalobcu tento vykonával funkciu prezidenta Slovenského zväzu biatlonistov (ďalej SZB) od roku 2015 až do 16. 11. 2019, kedy bol z tejto funkcie odvolaný. Všeobecne bola vyslovená nespokojnosť s jeho prácou, ale nebolo mu nikdy kladené za vinu zlé nakladanie s finančnými prostriedkami. Z aprílového zasadnutia valného zhromaždenia v roku 2020, z vyjadrenia viceprezidenta pre financie, vyplýva, že dlh vznikol až po jeho odvolaní. On sám prevzal v roku 2015 zadĺžený športový zväz. Aj keď v čase jeho odvolania na účtoch neboli veľké finančné prostriedky, tieto mali dôjsť na

základe markentigových zmlúv od ich partnerov a slovenského olympijského výboru za to, že úspešne zorganizovali majstrovstvá sveta juniorov v zimnej sezóne 2018/2019. Príjem od ministerstva školstva, ktorý chodil raz za štvrťrok, predstavoval len časť ich príjmov. Nebolo určené, kedy ho majú míňať. Vyúčtovanie sa uzatváralo vždy k 15. 02. nasledujúceho roka.
8. K uverejneným vyjadreniam žalovanej uviedol:
– k tvrdeniu uverejnenom 01. 12. 2020, že žalovaná nezastávala žiadnu významnú pozíciu v SZB, nebola ani jeho členkou a nedisponovala informáciami ohľadom jeho vnútorného fungovania,
– k tvrdeniam uverejneným 27. 11. 2020 o tom, že terajší prezident biatlonu prevzal po predchádzajúcom vedení dlh 500 000,-- Eur, poprel pravdivosť tohto tvrdenia, nakoľko on žiaden dlh nevytvoril,
– k tvrdeniu uverejnenom 19. 02. 2020 uviedol, že počas svojho funkčného obdobia vykonával činnosť riadne a v čo najlepšom záujme. Jedná sa z jej strany o útok na jeho osobu, kde ho nazýva I. a osočuje aj jeho rodinu;
– k tvrdeniu uverejnenom 26. 01. 2020 uviedol, že sa jedná o ničím nepodložené obvinenia a predstavujú verejné osočovanie a nepriaznivé vyjadrovanie o jeho osobe,
– k tvrdeniu zverejnenom 11. 01. 2021 - jedná sa o pokračujúce znevažujúce vyjadrenia, nazýva ho opätovne I. a pokračuje vo vyjadreniach, že po ňom bol zväz v dlhoch 400 000,-- Eur .
9. Žalovanej zaslal výzvu, aby upustila od takéhoto konania. Výzvu si neprevzala, v svojom konaní pokračovala, preto podal žalobu na súd.
10. S poukazom na ustanovenie § 11 a § 13 O. z. sa domáhal svojich nárokov uvedených v žalobnom petite, nakoľko konaním žalovanej, jej klamlivými vyjadreniami nezakladajúcimi sa na pravde bola znížená jeho česť a dôstojnosť, pričom on sa voči ním nemal možnosť brániť. Poukázal na rozsah tohto zásahu, keď žalovaná má na internetovej stránke 2 240 priateľov a tiež má všetky príspevky ako aj komentáre verejné. Ich prezretia a prečítanie je sprístupnené aj osobám, ktoré nie sú jej priateľmi na facebooku. Nejednalo sa pritom z jej strany o jednorázový atak, ale pokračujúci počas celého roka. Mal za to, že naďalej hrozí, že v tomto svojom konaní bude pokračovať.
11. Jej konaním vzniká konkrétne nebezpečenstvo zníženia jeho vážnosti postavenia u ostatných spoluobčanova a nebezpečenstvo nepriaznivého ovplyvnenia jeho uplatnenia v spoločnosti. Samotná žalovaná uviedla, že je verejne známou osobou a ako taká uvádzala nepravdivé údaje ohľadom dlhu, ktorý mal spôsobiť, osočovala jeho príbuzných, nazývala ich posluhovačmi a kumpánmi.
12. Z týchto dôvodov požadoval priznať aj náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch v zmysle § 13 ods. 2 O. z. vo výške 5 000,-- EUR.
13. Ako dôkaz o tom, že nekonal proti záujmom zväzu alebo v rozpore so zákonom, predložil výpoveď svedkov v konaní ČVS: ORP-289/3-VYS-BB-2020 C.. W. U. R. F. Š..
14. Na poslednom pojednávaní poukázal na pripojený dôkaz - knihu záväzkov, kde stav záväzkov SZB k 09. 11. 2019 bol mínus 182 760,43 Eur a dlh z úveru 135 000,-- Eur. Nedáva to sumu 400 000 alebo 500 000 Eur, ako to uviedla žalovaná.
15. Za obdobie od jeho odvolania do nástupu nového prezidenta dňa 29. 12. 2019 sa dlh zvýšil na 333 736,-- Eur /bez dlhu z úveru/ pričom došli od medzinárodnej biatlonistickej únie značné finančné prostriedky ako príspevok za organizáciu majstrovstiev sveta biatlonu juniorov, rovnako aj finančné prostriedky zo štátnej dotácie od ministerstva školstva.
16. V záverečnej reči poukázal na tú skutočnosť, že v dôsledku vyjadrení žalovanej na jej statuse s ním prestali udržiavať kontakty niektorí známi aj v rámci biatlonu.
17. Žalovaná žiadala žalobu zamietnuť. Ako bývalá členka Slovenského biatlonového zväzu a niekoľkonásobná účastníčka olympijských hier, ktorej leží na srdci kvalita a úroveň celého slovenského športu, sa niekoľkokrát kriticky vyjadrovala na fungovanie a hospodárenie biatlonu za čias exprezidenta I.. Všetky jej tvrdenia a vyjadrenia mali vecný základ a pochádzali zo zdrojov všeobecne známych širšej, nielen športovej verejnosti. Ňou zdieľané alebo komentované informácie na facebooku boli v rámci oprávnenej a dovolenej kritiky, ktorá je potrebná v rámci očisty spoločnosti a plní úlohu jednej z kontrol aj športových zväzov a organizácií, do ktorých sa v značnej miere investujú aj verejné zdroje. Namietla svoju pasívnu legitimáciu v spore, keďže len preberala informácie z médií. V tej dobe vo všetkých správach, aj v televíznych novinách, v TASR aj v Pravde vyšiel článok o tom, že žalobca mal dlh 400 000,-- Eur.
18. Jednalo sa o ten istý článok, v ktorom sa vyjadroval vtedajší prezident pán Vozár k situácii vo zväze a jeho kópia bola pripojená žalobcom v spise. Tento článok potom zdieľala na svojej stránke s tým, že uviedla, že mala so žalobcom osobné skúsenosti a jednalo sa potom o jej morálne víťazstvo. Povedala to síce inými slovami, ale chcela tým vyjadriť, že prišlo na jej slová. Nevedela uviesť, pri akej príležitosti sa v jej príspevkoch objavila suma 500 000,-- Eur. V článku bola uvedená suma 400 000,-- Eur. Túto informáciu si neoverovala, až po podaní žaloby. Jej pravdivosť jej bola potvrdená.

19. Uviedla, že sa venovala biatlonu od roku 1992. Pred 10 rokmi prestala s aktívnou činnosťou a venovala sa trénerstvu. Pred 5 rokmi prestala s biatlonom a venovala sa iným športom. Zriadila si facebookový profil na účely prezentácie jej práce a názorov, keďže veľa ľudí ich chcelo počuť. Mala veľa sledovateľov, najmä v štátnej správe a na ministerstvách. Je zamestnankyňou Dukly, kde bol v minulosti zamestnaný aj žalobca. Bol jej trénerom a poznala ho osobne. Nesúhlasila s jeho voľbou za prezidenta SZB. Následne jej nebola predĺžená zmluva a odišla zo zväzu aj ako členka. Sledovala však naďalej jeho vývoj. Videla v médiách, že bol žalobca odvolaný a keď vyšiel predmetný článok, tak ho uverejnila na svojej stránke. V rámci facebooku sa snažila o slušnú komunikáciu, Komunikuje takto 12 rokov. Celkove diskusia na jej stránke bola búrlivá a ona sa ju skôr snažila tlmiť.
20. Žalobca po nej šľapal a útočil na jej odbornosť. Ako príklad uviedla, že jej bolo oznámené z televízie, že majstrovstvá sveta juniorov nemôže komentovať, lebo si to žalobca nepraje. V podaní zo dňa 09. 09. 2021 poukázala na knihu pohľadávok a záväzkov SZB a v čom videla nesprávnosť hospodárenia žalobcu s finančnými prostriedkami. Navrhla vykonať ako dôkaz výsluch svedkov L. G. R. C.. P. X..
21. Svedkyňa U.. L. G. uviedla, že od apríla 2019 bola viceprezidentkou SZB a po odvolaní žalobcu ju prezídium poverilo dočasným vedením. Dôvodom odvolania žalobcu boli námietky zo strany členov klubov a zlá finančná situácia zväzu. Žalobca a jeho spolupracovníci po jeho odvolaní s ňou nechceli komunikovať, nedali jej podklady o účtovníctve.
22. Svedok C.. P. X. uviedol, že nastúpil do funkcie koncom roka 2019. Stav záväzkov po splatnosti bol 150 000,-- Eur v tuzemskom styku a 90 000,-- Eur v zahraničnom, spolu 240 000,-- Eur. Úver bol 130 000,-- Eur. Boli tam aj ďalšie záväzky spolu vo výške 400 000,-- Eur. Stav na účte bol 1 600,-- Eur. Rozpočet bol schvaľovaný valným zhromaždením, ale jeho čerpanie mali na zodpovednosť štatutárni zástupcovia. Podľa jeho názoru chýbala pravidelná kontrola čerpania a nebol zohľadnený reálny stav pri zostavovaní takéhoto rozpočtu. Najvyššie finančné náklady predstavuje zimná sezóna, pričom dotácie z ministerstva dochádzajú až koncom januára. Chodievajú každý kvartál. Dotácie podľa jeho vedomostí sa majú používať len za dané obdobie, na ktoré boli poskytnuté. Tiež mali príjem od sponzorov.
23. Žalobca sa svojou žalobou domáhal nárokov z titulu ochrany osobnosti v zmysle ustanovenia § 11 a nasledujúcich O. z.
24. Podľa § 11 O. z. fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.
25. Podľa § 13 ods. 1 O. z. Fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadosťučinenie.
(2) Pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jeho vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.
(3) Výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.
26. V konaní nebolo sporné, že žalovaná na svojom facebookovom profile uviedla v dňoch uvedených v žalobe výroky tam citované. Jej obrana spočívala v tom, že sa jednalo o dovolený zásah, ktorý predstavoval oprávnenú vecnú kritiku vychádzajúcu z pravdivého základu - obsahu uverejneného článku nového prezidenta SZB.
27. Predpokladom poskytnutia ochrany v zmysle § 11 OZ a nasl. je preukázanie, že došlo k neoprávnenému zásahu a zároveň, že tento zásah bol objektívne spôsobilý privodiť ujmu na právach chránených týmto zákonným ustanovením.
28. Spornou v konaní bola predovšetkým otázka, či sa jednalo o dovolený zásah. O nedovolenosti / neoprávnenosti/ zásahu nemožno hovoriť tam, kde k zásahu došlo v rámci výkonu subjektívneho práva na slobodu prejavu.
29. Ústava zaručuje slobodu prejavu Toto právo však musí byť proporcionálne a vzájomne vyvážené s ochranou osobnostných práv. Kritika nie je neoprávnená, ak nie sú prekročené medze vecnej kritiky opierajúcej sa o pravdivé skutočnosti a vychádzajúce z nich závery, ktoré tieto skutočnosti odôvodňujú. Musí byť však primeraná obsahom aj formou O neprimeranosť zásahu pôjde vtedy, ak presahuje únosnú mieru hranice tolerantnosti uznávanej v demokratickej spoločnosti.
30. Článok 10 Dohovoru o ľudských právach chráni právo rozširovať informácie vo veciach verejného záujmu za predpokladu, že šíriteľ informácie koná v dobrej viere na základe vierohodných skutočností a predpokladá spoľahlivé a pravdivé. informácie.
31. Ochrana nastupuje len v prípade, ak sú kritické prejavy zásadne nepravdivé, alebo pravdu skresľujúce.

32. V zmysle nálezu Ústavného súdu Slovenskej republiky IV. 472/12 za vec verejnú je treba považovať nielen agendu štátnych orgánov, ale aj osôb pôsobiacich vo verejnom živote, kde je kritika v rámci prejavenej slobody prejavu viac dovolená. Musí však byť vyslovená v dobrej viere a pokiaľ jej intenzita a obsah nevybočujú z hraníc účelu, je potrebné vychádzať z prezumpcie prípustnosti takéhoto prejavu.
33. Žalobca bol prezidentom občianskeho združenia SBZ, pričom rozhodoval /spolurozhodoval/ o nakladaní s finančnými prostriedkami poskytovanými v značnej miere aj zo štátnych prostriedkov.
34. Podľa tvrdenia žalovanej jej úmyslom bolo poskytnúť informácie o stave v akom zanechal žalobca zväz po skončení svojej funkcie, tak ako sa to dozvedela z tlače. Uviedla ich z dôvodu, že jej ležala na srdci kvalita a úroveň nielen slovenského biatlonu ale celého športu. Adresátmi tejto informácie boli osoby, ktoré sa zaujímali o túto oblasť a spytovali sa jej na ňu ako osoby, u ktorej predpokladali, že je o nej dobre informovaná
35. Žalovaná však na svojom profile nielen „zdieľala“ obsah uverejneného článku zo dňa 19. 02. 2020, ale uverejňovala aj rôzne tvrdenia a hodnotiace úsudky o osobe žalobcu a jeho blízkych osôb v zmysle petitu žaloby a to aj pred uverejnením tohto článku a následne takmer rok po jeho uverejnení, v období od 26. 01. 2020 do 11. 01. 2021.
36. V zmysle judikatúry sa za neoprávnený zásah nepovažuje zásah v rámci výkonu subjektívneho práva na slobodu prejavu a šírenia informácií, vyslovenie názoru a to najmä pri výkone práva kritiky. Výkon práva kritiky však vylučuje protiprávnosť len za predpokladu, že táto je právom prípustná, t. j. dovolená a legitímna. Musí vychádzať z pravdivých premís, t. j. z objektívne overiteľných pravdivých faktov a logicky z nich odvodzujúcich adekvátnych hodnotiacich úsudkov. Nemôžu byť pri nej prekročené medze vecnej kritiky. Musí sa jednať o kritiku konkrétnu, pri ktorej sú hodnotiace úsudky podporené potrebnými konkrétnymi faktami a nielen všeobecnými hmlistými úsudkami. Nemá vybočovať výrazmi a formuláciami z rámca všeobecne rešpektovaných pravidiel slušnosti a spoločensky uznávaného cieľa. Najmä však jej motiváciou nesmie byť postihnutú fyzickú osobu uraziť, znevážiť, poškodiť alebo škandalizovať, keďže sloboda prejavu nemôže byť bezbrehá.
37. Na základe vykonaného dokazovania v konaní mal súd za preukázané nasledujúce skutočnosti:
38. Žalobca vykonával funkciu prezidenta Slovenského zväzu biatlonistov od roku 2015 do 16. 11. 2019.
39. Približne v čase, keď nastúpil do tejto funkcie, žalovaná prestala pre SZB vykonávať akúkoľvek činnosť a prestala byť aj jeho členkou.
40. Po odvolaní žalobcu z funkcie bola poverená dočasným vedením U.. L. G.. V čase odvolania z funkcie žalobcu predstavoval dlh SZB k 09. 11. 2019 sumu 182 760,43 Eur a dlh z nesplateného úveru 135 000,-- Eur, spolu 317 760,43 Eur.
41. Na bežnom účte SZB k 31. 10. 2019 bol stav 83 323,-- Eur, na účte pre neziskový sektor 7,80 Eur a na účte dotácií 37 903,50 Eur.
42. V článku uverejnenom na stránke šport24+.sk dňa 19. 02. 2020 bolo uvedené, že nový prezident biatlonu P. X. našiel sekeru vyše 400 000,-- Eur. Jednalo sa o stav aktív a pasív ku dňu jeho nástupu do funkcie, t. j. ku dňu 29. 12. 2019.
43. Žalovaná vo svojich príspevkoch uvádzala, že nový prezident prevzal zväz po minulom vedení s dlhom 400 000,-- Eur, dokonca 500 000,-- Eur, pričom z kontextu jej vyjadrení predchádzajúce vedenie stotožňovala s vedením za čias vykonávania funkcie prezidenta žalobcu.
44. Vyplývalo z nich tiež, že spôsob hospodárenia s finančnými prostriedkami žalobcu považovala za nedostatočný („katastrofu,“ „má rešpekt, že to vôbec zobral po minulom vedení,“ „kam manadzeris I. dostav zväz za 4 roky,“ „zväz bol v hrozných sračkách po I.,“) pričom vecne neargumentovala, v čom videla pochybenie žalobcu pri hospodárení s finančnými prostriedkami. Až v priebehu konania (vo vyjadrení zo dňa 09. 09. 2021) svoje výhrady špecifikovala.
45. Pokiaľ uviedla, že jej tvrdenia mali vecný základ a pochádzali zo zdrojov, ktoré sú všeobecne známe nielen športovej ale aj laickej verejnosti, tieto nijako nešpecifikovala. O spôsobe nakladania s finančnými prostriedkami nemohla mať bližšie informácie ani ako členka zväzu, prípadne funkcionárka, nakoľko dlhodobo v tejto oblasti už nepracovala.
46. Okrem toho, že jej vyjadrenia neboli vecne podložené, používala v nich vo vzťahu k osobe žalobcu difamujúce, expresívne výrazy ako napr. „biatlonisti ho vykopli aj s jeho kumpánmi a rodinnými príslušníkmi,“ „hnutie urobilo poriadok s ním a s jeho posluhovačmi,“ „kopať do guľata a nepustiť k biatlonu a vlastne nikam“, pričom zosmiešňovala jeho priezvisko „po I.i bol zväz v hrozných sračkách.“ Nejednalo sa potom z jej strany o slušnú komunikáciu.). Sama uviedla, že pokiaľ otvorila túto tému vo vzťahu k osobe žalobcu, musela diskusiu tlmiť.
47. Súd poukazuje na tú skutočnosť, že diskusia vedená vo vzťahu k osobe žalobcu a jeho pôsobeniu vo zväze vo vysokej funkcii, nebola vedená len v uzavretej úzkej skupine blízkych ľudí, ale na otvorenom fóre komukoľvek prístupnému (minimálne 2 240 ľuďom).

48. Z obsahu tejto diskusie a z príspevkov a hodnotiacich vyjadrení žalovanej vo vzťahu k osobe žalobcu je zjavné, že nebolo jej cieľom poukazovať na vady v hospodárení žalobcu (o ktorom nemala žiadnu konkrétnu informáciu a vychádzala iba z obsahu článku), ale dehonestovať jeho osobu v očiach širokej odbornej verejnosti.
49. Svedčí o tom aj jej tvrdenie, že vlastne chcela vyjadriť svoju morálnu satisfakciu, keď v minulosti nesúhlasila s tým, aby sa dostal do vedenia SZB. Potvrdila tiež, že s ním dlhodobo nemala dobrý vzťah.
50. Na základe uvedeného súd vzhľadom k forme a obsahu jej príspevkov vo vzťahu k osobe žalobcu, keď používala znevažujúce hodnotiace úsudky vo vzťahu k nemu, jeho spolupracovníkom a blízkym, nepodložené konkrétnymi vecnými argumentami a príkladmi jeho správania sa, dospel k záveru, že motiváciou žalovanej bolo predovšetkým poškodiť a zneuctiť osobu žalobcu a nejednalo sa z jej strany o konštruktívnu a vecnú kritiku pre výkon jeho funkcie a spôsob hospodárenia.
51. Takáto kritika preto nemôže predstavovať oprávnený výkon práva.
52. Súd potom konštatoval, že zo strany žalovanej sa jednalo o neoprávnený zásah do osobnostných práv žalobcu, konkrétne do jeho občianskej cti a dôstojnosti v zmysle ustanovenia § 11 O. z.
53. Následne sa zaoberal dôvodnosťou jeho požadovaných nárokov podľa ustanovenia § 13 O. z.
54. V ustanovení § 13 ods. 1 O. z. sú uvedené prostriedky právnej ochrany a to právo domáhať na súde, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov, odstránili sa následky týchto zásahov, prípadne sa poskytlo primerané zadosťučinenia.
55. Len ak nie je postačujúce zadosťučinenie vo vzťahu k zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosti v spoločnosti podľa ustanovenia § 13ods.1 O. z, prichádza do úvahy náhrada nemajetkovej ujmy v peniazoch v zmysle ustanovenia § 13 ods. 2 O. z.
56. Pre vyhovenie žaloby na poskytnutie morálnej satisfakcie podľa ustanovenia § 13 ods. 1 O. z. stačí, ak zásah bol spôsobilý spôsobiť ujmu na chránených právach uvedených v ustanovení § 11 O. z.
57. Náhrada nemajetkovej ujmy podľa § 13 ods. 2 O. z. je právnym inštitútom výnimočného charakteru, ktorý sa uplatní len pri splnení zákonom ustanovených predpokladov a prichádza do úvahy len v prípade, ak ostatné satisfakčné nástroje upravené v § 13 ods. 1 O. z. nestačia na zmiernenie a vyváženie nepriaznivých následkov zásahu.
58. Na rozdiel od toho priznanie nemajetkovej ujmy v peniazoch vyžaduje, aby v konaní boli preukázané aj negatívne následky daného zásahu. Nestačí iba možnosť vzniku takýchto následkov. Dôkazné bremeno na preukázaní týchto následkov bolo na žalobcovi
59. Informácia, že žalobca v decembri roku 2019 na stoličku prezidenta biatlonového zväzu sadol po Z. I. P. X., pričom našiel sekeru vyše 400 000,-- Eur, bola sprístupnená širokej verejnosti a to v článku uverejnenom v Šport 24.sk pripojenom v spise (č. l. 40). Rovnako aj vyjadrenie žalobcu, v ktorom poprel pravdivosť tohto tvrdenia a poukázal na to, že ho odvolali 09. 11. 2019 a nový prezident prebral funkciu 28. 12. 2019.
60. Predmetom sporu však nebol obsah tohto článku, ale prezentácia jeho obsahu a v tejto súvislosti hodnotenia žalovanej osoby žalobcu na jej facebookovom profile tak, ako bola sprístupnená pre 2 240 priateľov ako aj širokej verejnosti v nasledujúcom období jedného roka.
61. V priebehu súdneho sporu žalobca uviedol, že žalovaná po podaní žaloby už neuverejňovala o ňom takéto informácie. Podľa jeho názoru táto hrozba stále pretrváva. Z týchto dôvodov žiadal jej uložiť povinnosť zdržať sa šírenia akýchkoľvek nepravdivých a zavádzajúcich tvrdení.
62. Súd mal za to, že od doby uverejnenia posledného difamujúceho príspevku na jeho osobu, t. j. od 11. 01.2021, do rozhodnutia súdu uplynul 1 rok a 10 mesiacov, t. j. dostatočne dlhá doba pre záver, že neexistuje už reálna hrozba, že by sa žalovaná naďalej takýmto spôsobom vyjadrovala o osobe žalobcu. Samotná formulácia žalobného petitu nesúvisí s charakterom hodnotiacich vyjadrení žalovanej, keď táto v nich neuvádzala, že by porušoval nejaké záväzné predpisy Slovenskej republiky, alebo že by sa dopustil protiprávneho konania vo vzťahu k ekonomickému chodu.
63. Z uvedených dôvodov súd v tejto časti žalobu zamietol ako bezdôvodnú.
64. Vo vzťahu k časti žaloby, v ktorej sa žalobca domáhal uloženia povinnosti žalovanej odstrániť všetky svoje príspevky týkajúce sa jeho osoby, súd žalobe vyhovel vzhľadom k tomu, že je to jeden zo spôsobov, ako sa môžu odstrániť následky takéhoto neoprávneného zásahu v zmysle § 13 ods. 1 O. z. Jedná sa o spôsob možný, účelný a vykonateľný.
65. Čo sa týka primeraného zadosťučinenia, ktorého sa domáhal žalobca vo forme uloženia povinnosti žalovanej uverejniť ospravedlnenie za zásah do jeho osobnostných práv, súd žalobe v tejto časti vyhovel.
66. Vo všeobecnosti je možné povedať, že spôsob odstránenia následkov zásahu má zodpovedať obsahu, forme aj rozsahu neoprávneného zásahu, s cieľom obnoviť stav pred týmto zásahom. Požiadavka žalobcu, aby ospravedlnenie za neoprávnený zásah bolo realizované žalovanou prostredníctvom jej profilu, je potom adekvátna a žalobný petit je v tejto časti vykonateľný.

67. Aj keď je zrejmé, že uloženie povinnosti uverejnenie ospravedlnenia osobe, ktorá zasiahla do práv na ochranu osobnosti, je vlastne donútenie ju k prejavu, s ktorým nemusí byť vnútorne stotožnená, neznamená to podľa názoru súdu, že takáto forma morálneho zadosťučinenia je v rozpore so slobodou prejavu. Výkon práv a slobôd, vrátane práva na slobodu prejavu, v sebe zahŕňa aj povinnosť a zodpovednosť nezneužiť toto právo. Sankciou za takéto zneužitie je potom uloženie povinnosti vykonať primerané zadosťučinenie a to vrátane ospravedlnenia..
68. Súd sa ďalej zaoberal dôvodnosťou nároku žalobcu na náhradu nemajetkovej ujmy v požadovanej výške 5 000,-- Eur v zmysle ustanovenia § 13 ods. 2 a 3 O. z.
69. Žalobca neuniesol dôkazné bremeno o svojom tvrdení, že v dôsledku zásahu žalovanej došlo v značnej miere k zníženiu jeho dôstojnosti a vážnosti v spoločnosti ako aj v pracovnom živote.
70. Bez ohľadu na to pokiaľ súd vyhovel žalobcovi v časti požadovaného primeraného zadosťučinenia vo forme ospravedlnenia na profile žalovanej, t j. na mieste, kde k takémuto neoprávnenému zásahu došlo, považoval takúto formu zadosťučinenia za primeranú a dostačujúcu. Takáto sankcia plní aj preventívnu funkciu.
71. Na okraj súd poznamenáva, že nebolo jeho úlohou skúmať v tomto konaní správnosť hospodárenia žalobcu s finančnými prostriedkami. Toto je úlohou širšieho vedenia a členskej základne SZB.
72. Vyvolávanie vášní v internetovej komunikácií, podsúvanie negatívnych hodnotiacich úsudkov bez vysvetlenia ich reálneho základu, je nielen neetické, ale aj nebezpečné, a to obzvlášť u osôb považovaných za odborníkov alebo autority. Ani tvrdený cieľ - ochrana verejného záujmu nemôže byť zneužitý na vybavovanie si osobných účtov.
73. Z uvedených dôvodov súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.
74. O trovách konania bolo rozhodnuté tak, že žiadnej zo strán súd nepriznal nárok na náhradu trov konania vzhľadom k pomeru úspešnosti v spore v zmysle ustanovenia § 255 ods. 2 CSP.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne v dvoch vyhotoveniach na Okresný súd Banská Bystrica.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody), čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) a musí byť podpísané. Odvolanie treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie odvolania na trovy toho, kto ho urobil.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:
a) neboli splnené procesné podmienky,
b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci,
i) právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v písmenách a) až h), ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. (Exekučný poriadok).